

Art-977/EL

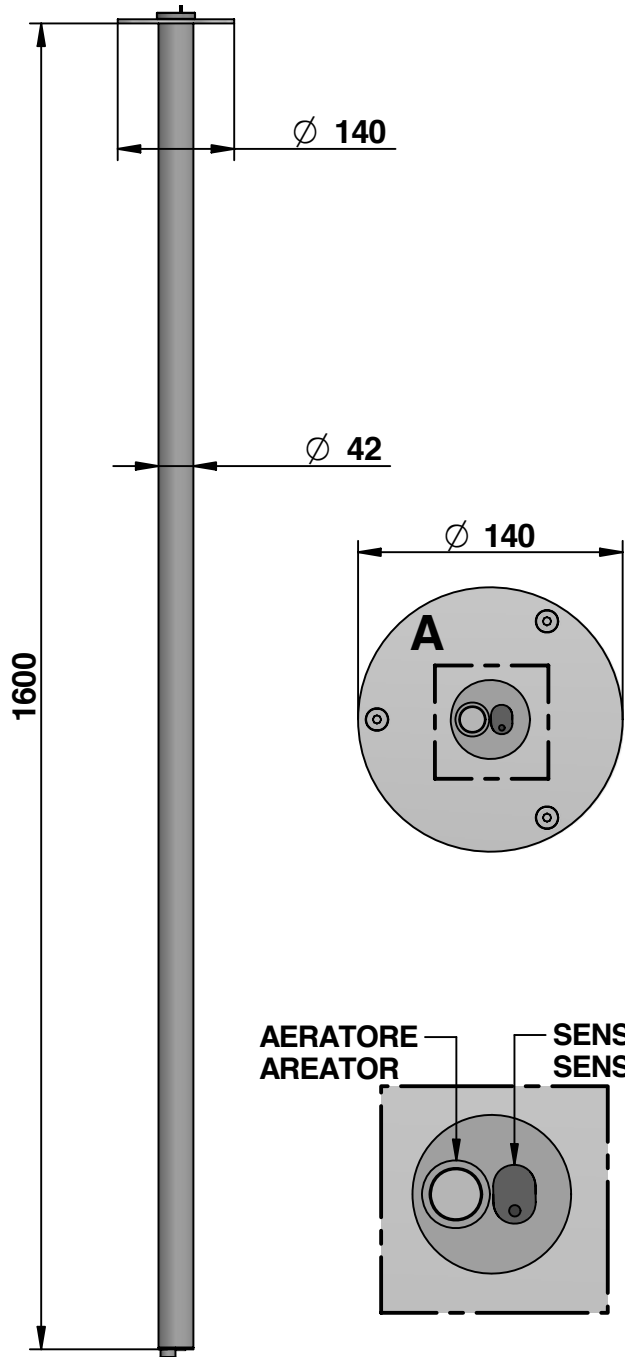
**INSTALLAZIONE
BOCCA A SOFFITTO ELETTRONICA
MURO SOLIDO**

**ELETRONIC CEILING SPOUT FOR SOLID WALL
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

bongio
DAL 1936

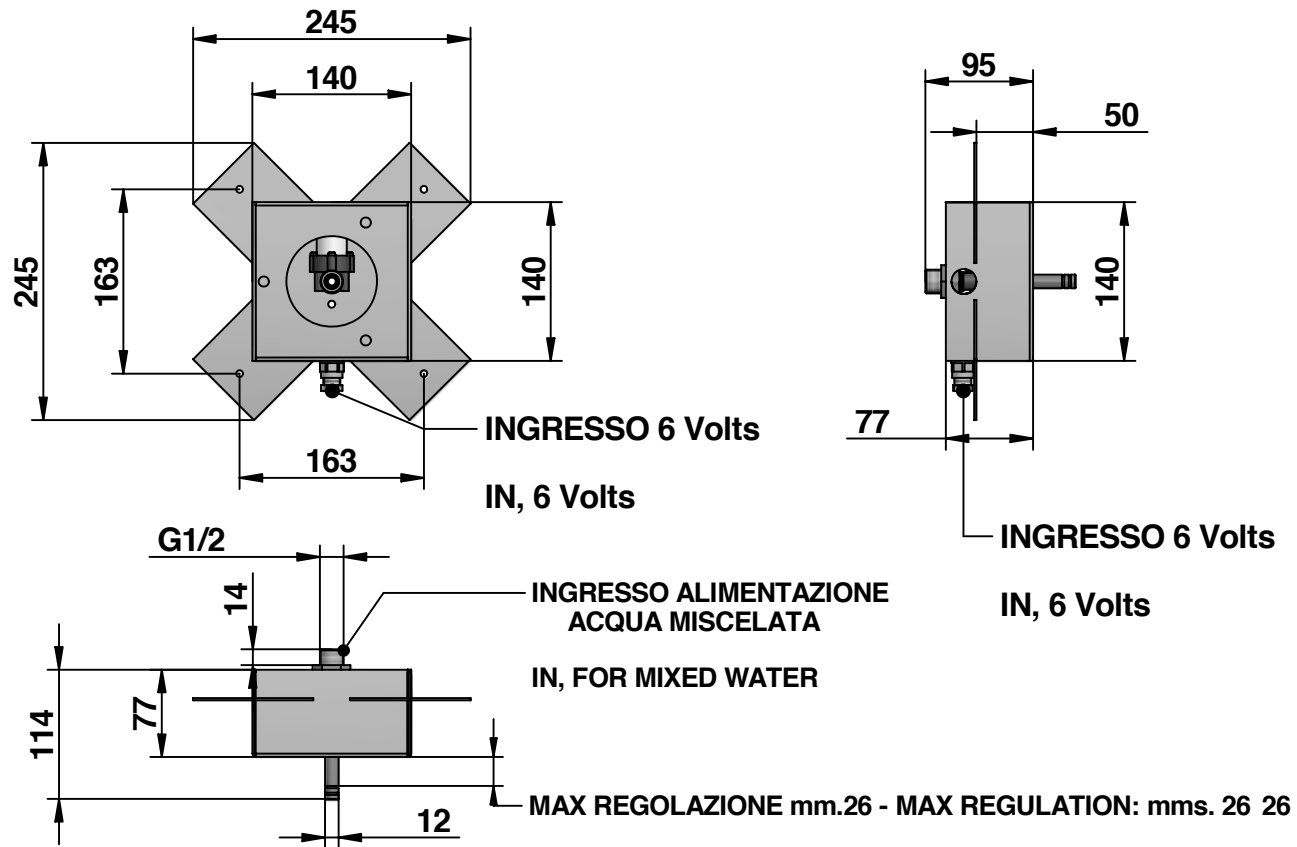
BOCCA A SOFFITTO ELETTRONICA Cm.1600

Cms. 1600 ELECTRONIC CEILING SPOUT

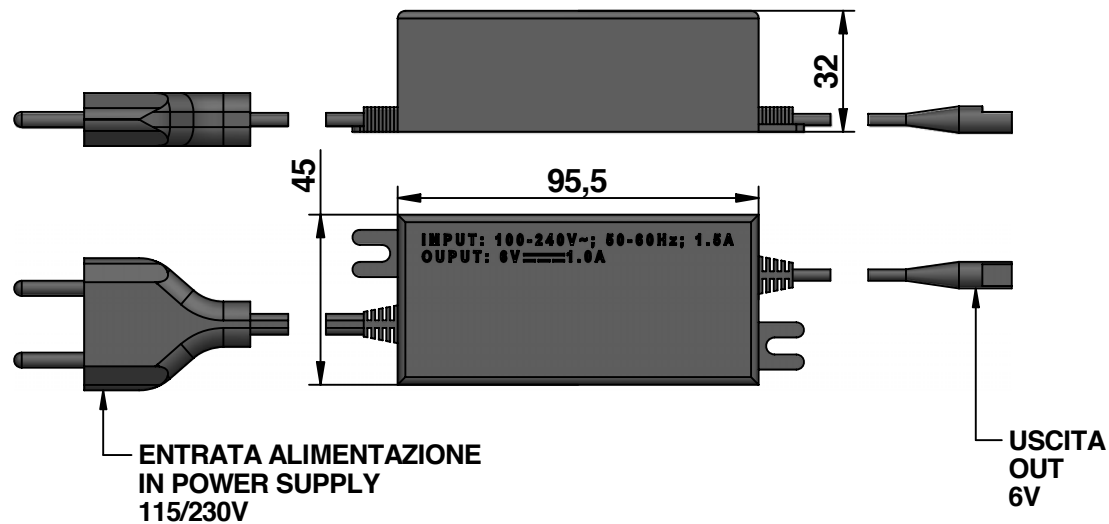


DETTAGLIO - DETAIL A

CASSETTA INCASSO CON ELETTROVALVOLA - BUILT IN BOX WITH ELECTRO VALVE



ALIMENTATORE STABILIZZATO 115/230V VAC - 6Vdc - STABILIZED POWER SUPPLY - 115/230 VAC - 6V dc

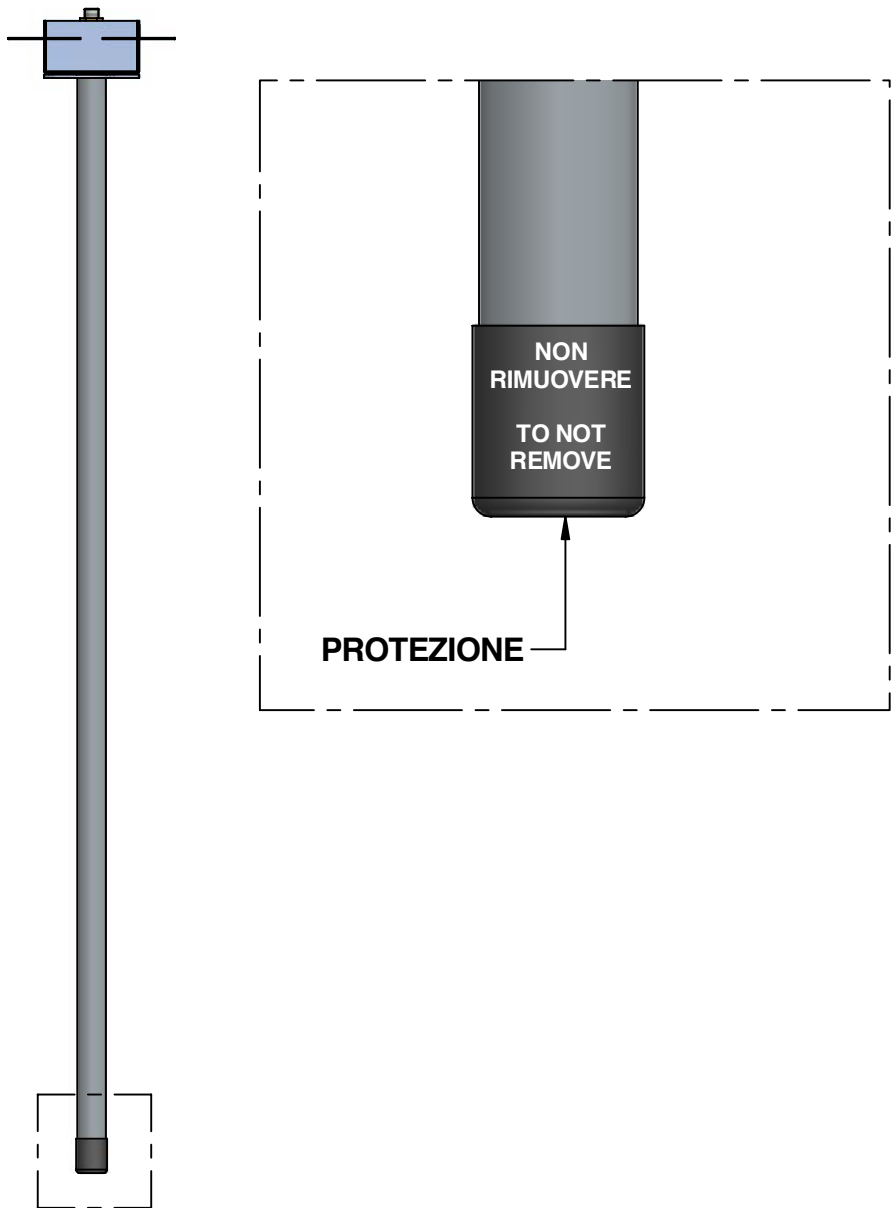


LE BOCHE A SOFFITTO VENGONO REGOLATE TUTTE AD UNA DISTANZA DI LETTURA DI 7 CM

ALLA FINE DI EVITARE QUALSIASI MODIFICA DELLA DISTANZA DI LETTURA, VI SUGGERIAMO DI NON TOGLIERE LA PROTEZIONE DALLA BOCCA DURANTE LA COMPLETA INSTALLAZIONE.

A 7 cmd READING DISTANCE OF THE SPOUT HAS BEEN PRE-REGULATED IN THE FACTORY.

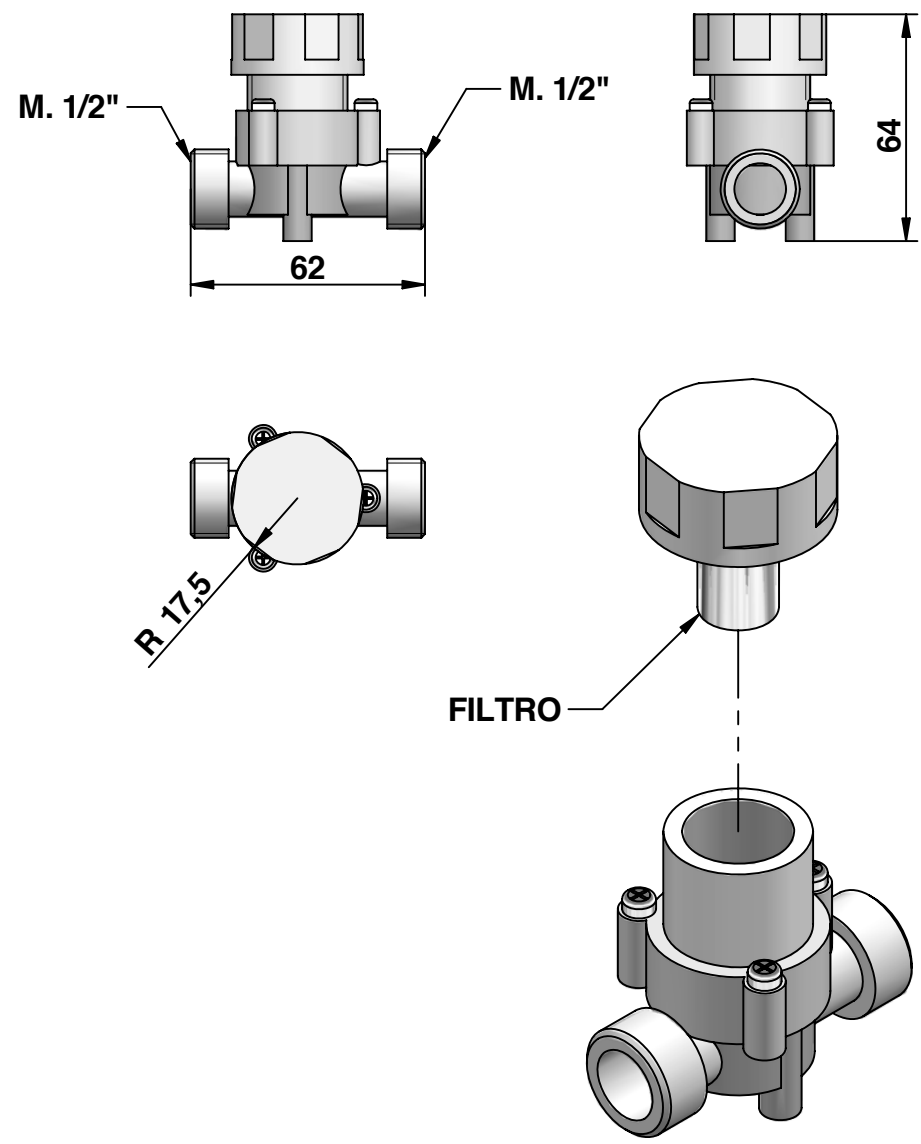
TO AVOID ANY CASUAL MODIFICATION OF THE READING DISTANCE, WE SUGGEST TO NOT REMOVE THE PROTECTION FROM THE SPOUT DURING THE INSTALLATION.



FILTRO - FILTER

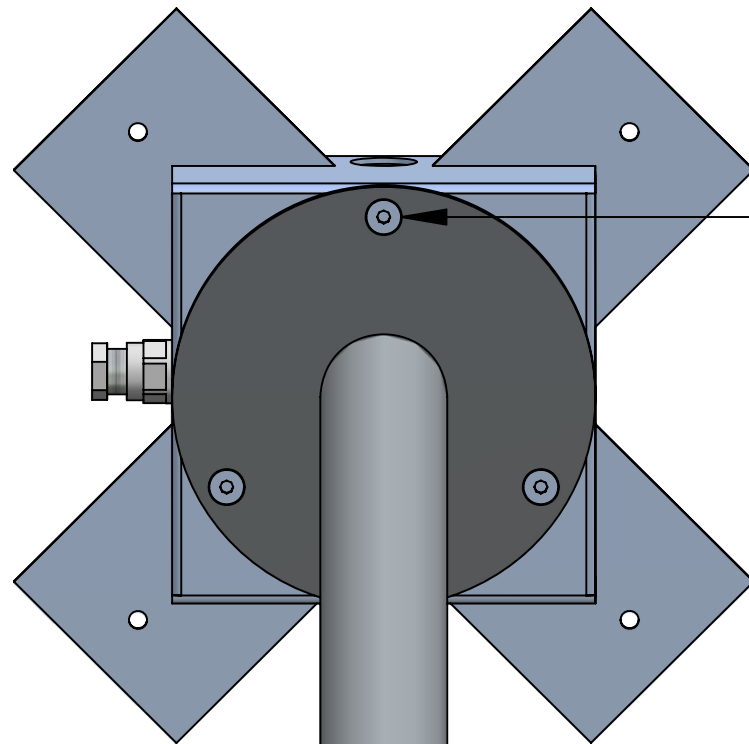
PER GARANTIRE UN BUON FUNZIONAMENTO DELL' ELETTRIVALVOLA, SI PREGA POSIZIONARE IL FILTRO IN DOTAZIONE, PRIMA DELL'ALIMENTAZIONE ACQUA ALLA BOCCA

TO GRANT THE CORRECT WORKING OF THE ELECTROVALVES, PLEASE PLACE THE FILTER YOU FIND IN THE BOX, BEFORE THE IN OF THE WATER TO THE SPOUT



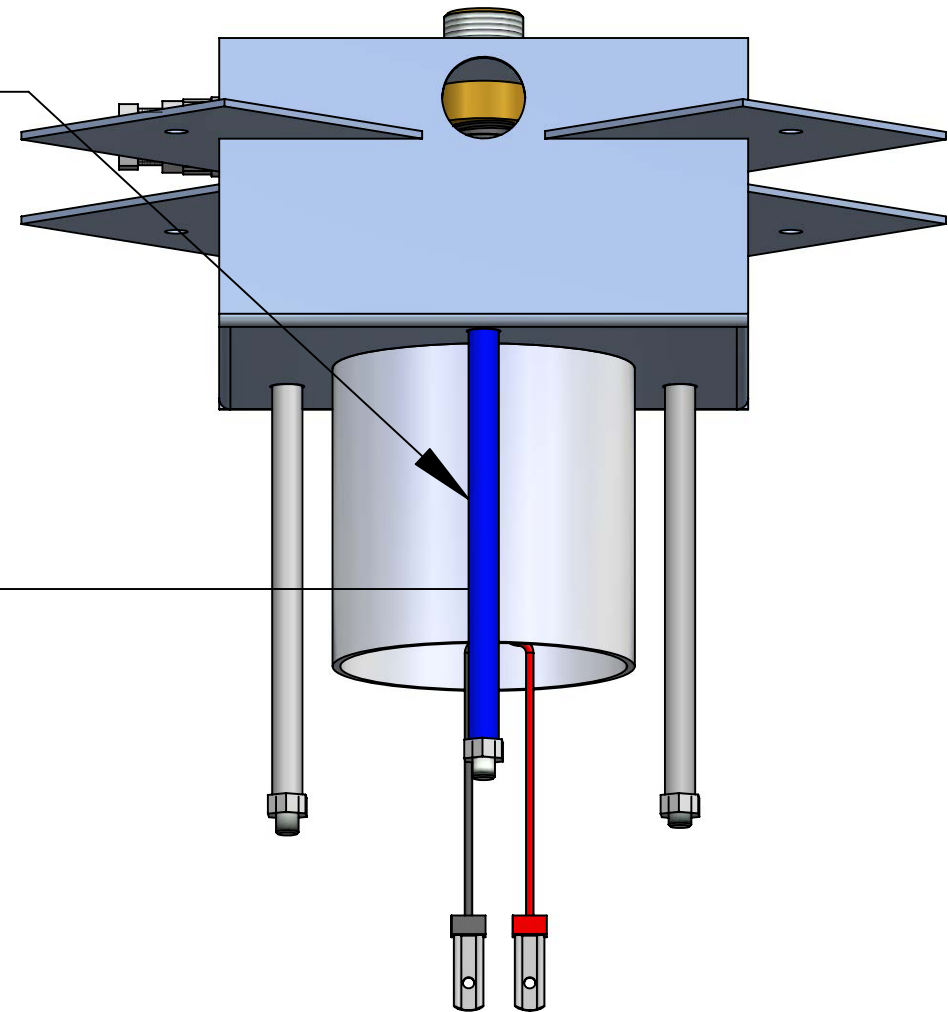
PER OTTENERE UNA CORRETTO POSIZIONAMENTO DELLA BOCCA
TENERE IL TUBETTO DI PROTEZIONE BLU
FRONTE UTILIZZO

TO HAVE A CORRECT INSTALLATION OF THE SPOUT,
PLEASE KEEP THE BLUE TUBE IN FRONT OF YOU.



AERATORE
AERATOR

SENSORE
SENSOR

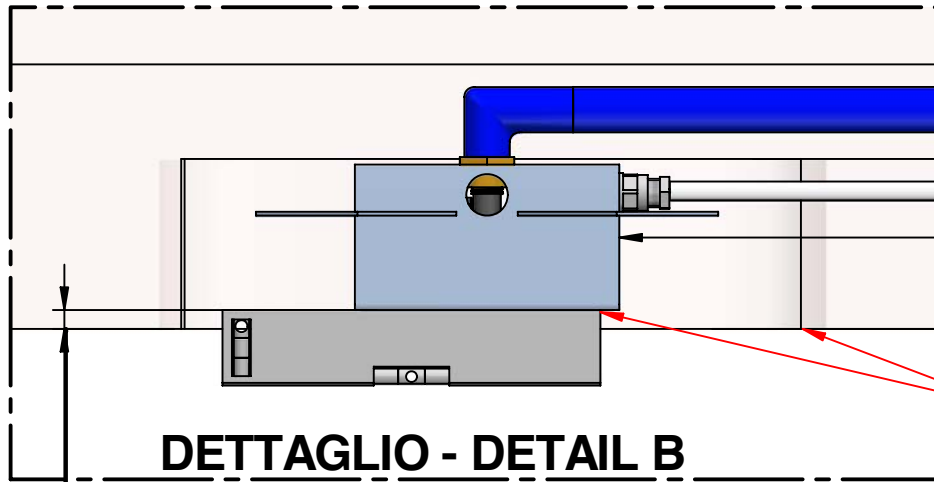


PROCEDERE ALLA LINEA DI COLLEGAMENTO DALL' ALIMENTATORE ALLA BOCCA CON IL CAVO IN DOTAZIONE DA 6V (M.5)

PER NON MODIFICARE LA DISTANZA PRE TARATA DI LETTURA DEL SENSORE.
NON ALIMENTARE LA LINEA 100/240 PRIMA DI AVER FINITO L'INSTALLAZIONE COMPLETA DELLA BOCCA A SOFFITTO.

PREPARE THE CONNECTION FROM THE POWER SUPPLY TO THE SPOUT, USING THE 6V (M.5) CABLE THAT YOU FIND INTO THE PACKAGING.

IN ORDER TO AVOID TO AMEND THE PRE-REGISTERED DISTANCE OF WORKING OF THE SENSOR, PLEASE DO NOT SUPPLY THE LINE 115/230,
BEFORE HAVING FINISHED THE FULL SPOUT INSTALLATION.



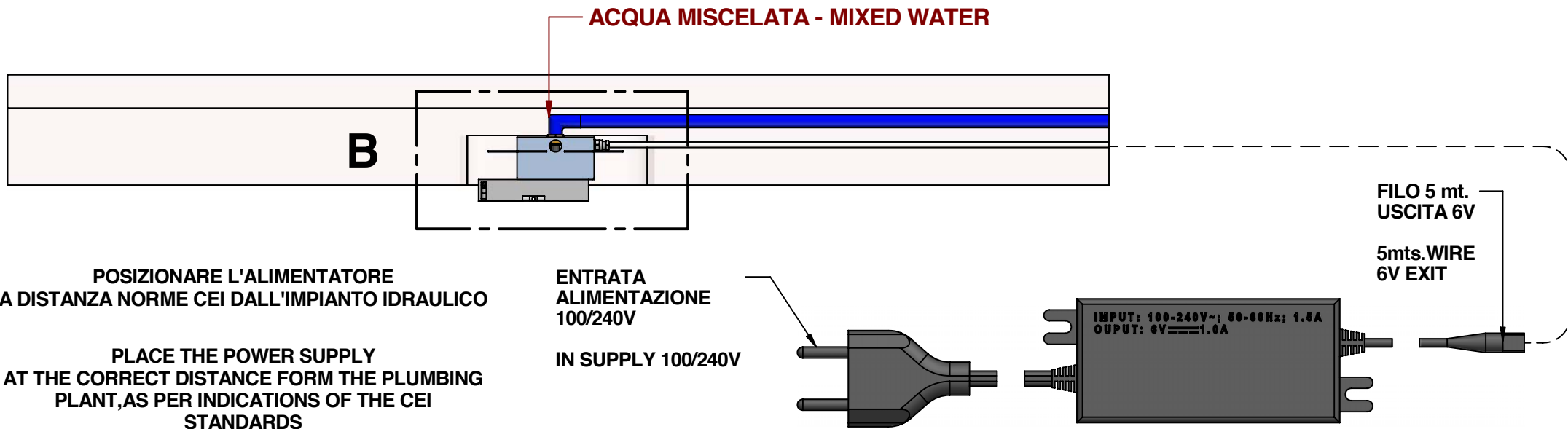
INCASSARE SCATOLA
BUILT IN THE BOX

ATTENZIONE TENERE LA SCATOLA INCASSO PERFETTAMENTE IN PIANO RISPETTO AL SOFFITTO.

TAKE CARE TO THE BOX THAT NEEDS TO BE PERFECTLY IN HORIZONTAL POSITION IN RESPECT OF THE CEILING.

INCASSARE MIN.10mm - MAX 20mm.

BUILT IN MIN.10mms. - MAX 20mms.



ACQUA MISCELATA - MIXED WATER

B

FILO 5 mt.
USCITA 6V

5mts.WIRE
6V EXIT

POSIZIONARE L'ALIMENTATORE
A DISTANZA NORME CEI DALL'IMPIANTO IDRAULICO

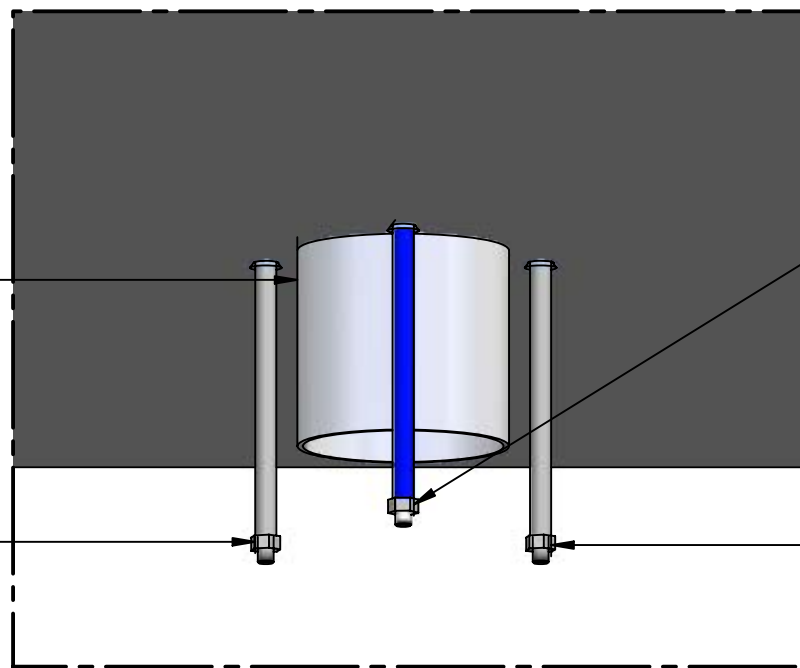
PLACE THE POWER SUPPLY
AT THE CORRECT DISTANCE FORM THE PLUMBING
PLANT, AS PER INDICATIONS OF THE CEI
STANDARDS

ENTRATA
ALIMENTAZIONE
100/240V
IN SUPPLY 100/240V

INPUT: 100-240V~; 50-60Hz; 1.5A
OUTPUT: 6V=1.0A

ELIMINARE PROTEZIONE
REMOVE THE PROTECTION

SVITARE ED ELIMINARE
TIRANTI E TUBETTI DI PROTEZIONE
UNSCREW AND WASTE
THE TUBE PROTECTION

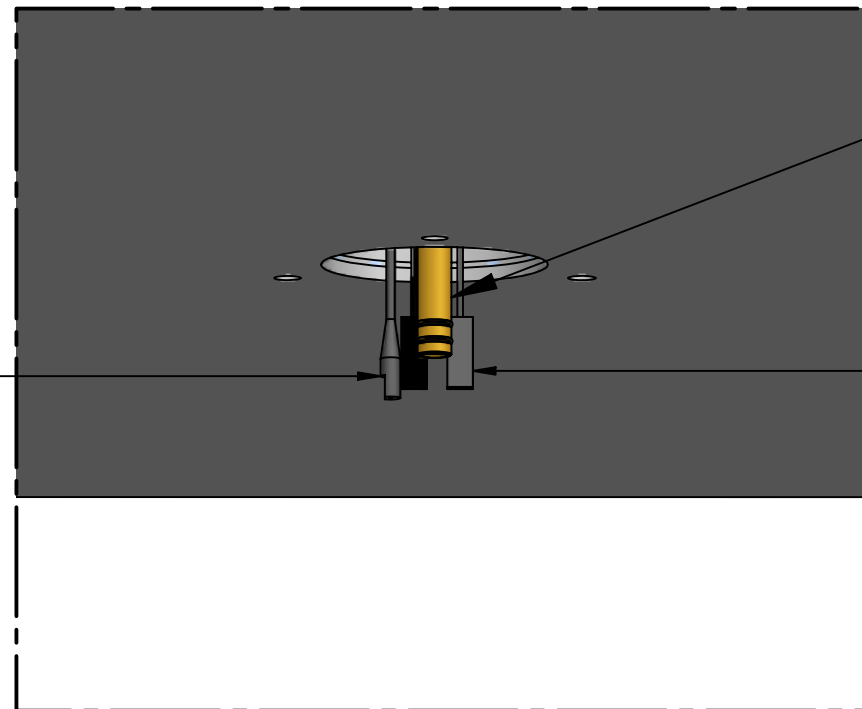


SVITARE ED ELIMINARE
TIRANTI E TUBETTI DI PROTEZIONE
UNSCREW AND WASTE
THE TUBE PROTECTION

SVITARE ED ELIMINARE
TIRANTI E TUBETTI DI PROTEZIONE
UNSCREW AND WASTE
THE TUBE PROTECTION

SITUAZIONE PRIMA DELL FISSAGGIO BOCCA - - - SITUATION BEFORE THE SPOUT FIXING

CONNETTORE
ALIMENTAZIONE SENSORE
CONNECTOR SENSOR SUPPLY

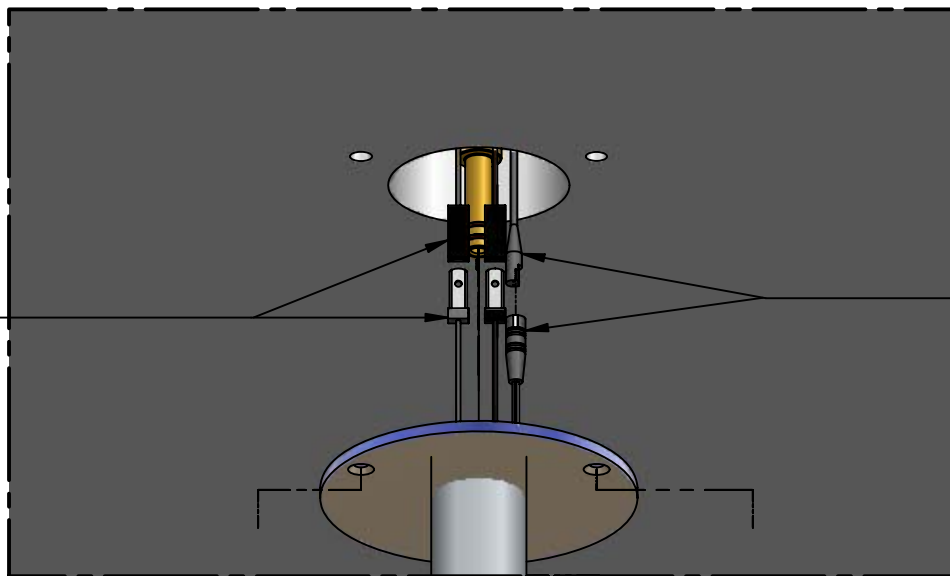


USCITA ACQUA
WATER EXIT

CONNETTORI
ELETTROVALVOLA
CONNECTOR
ELECTRO VALVE

1° COLLEGARE CAVI
DI ALIMENTAZIONE
ELETTROVALVOLA

1°CONNECT THE
POWER CABLES OF
ELECTRO VALVE

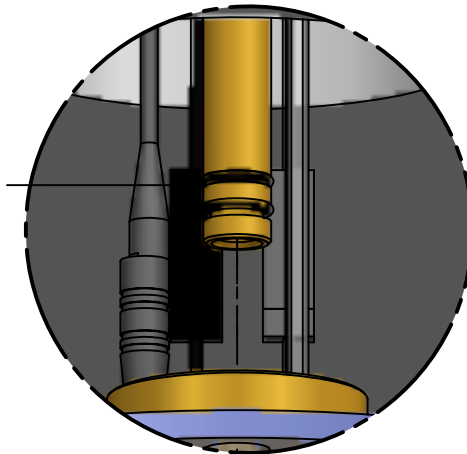


2° COLLEGARE CAVI
DI ALIMENTAZIONE SENSORE.

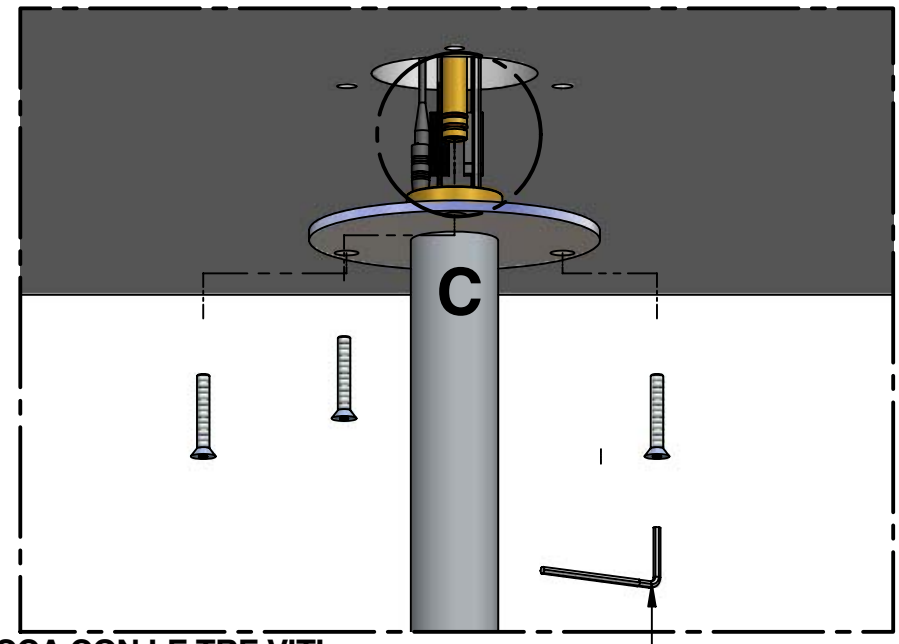
2°CONNECT THE CABLE OF
THE SENSOR SUPPLY

INSERIRE LA BOCCA
FACENDO ATTENZIONE
A NON DANNEGGIARE GLI Oring.

INSERT THE SPOUT
KEEPING ATTENTION TO NOT.
DAMAGE THE ORINGS



DETTAGLIO - DETAIL C



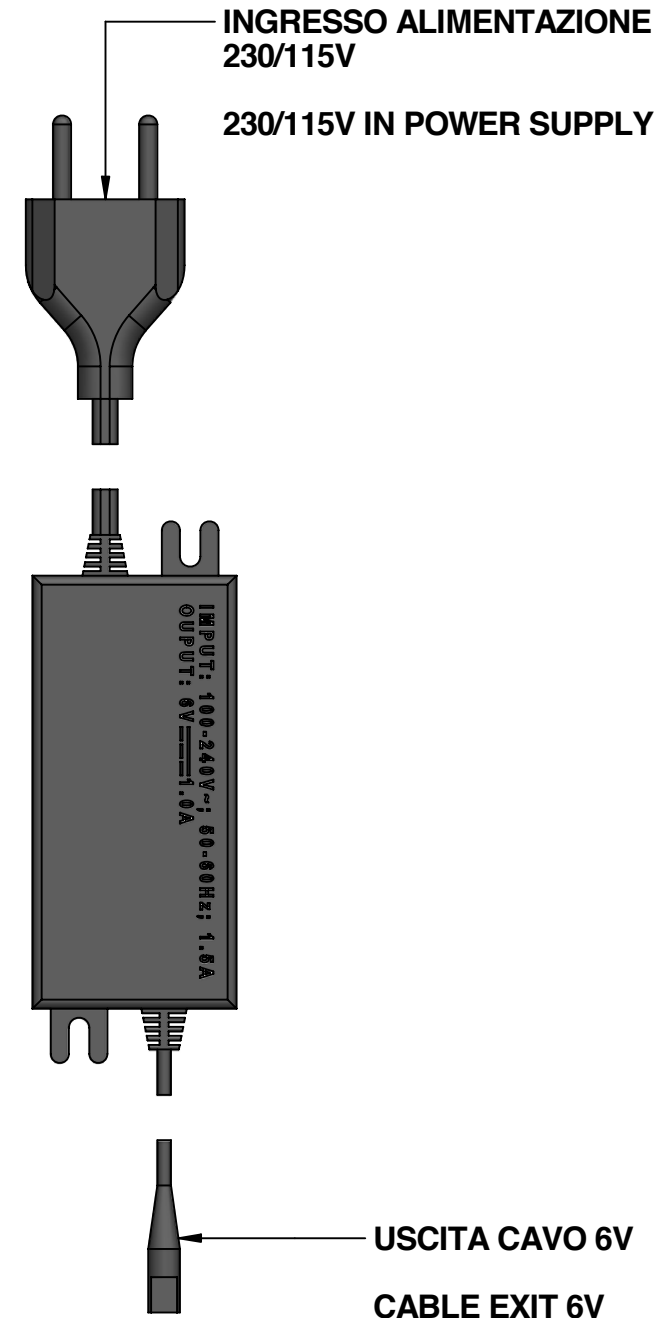
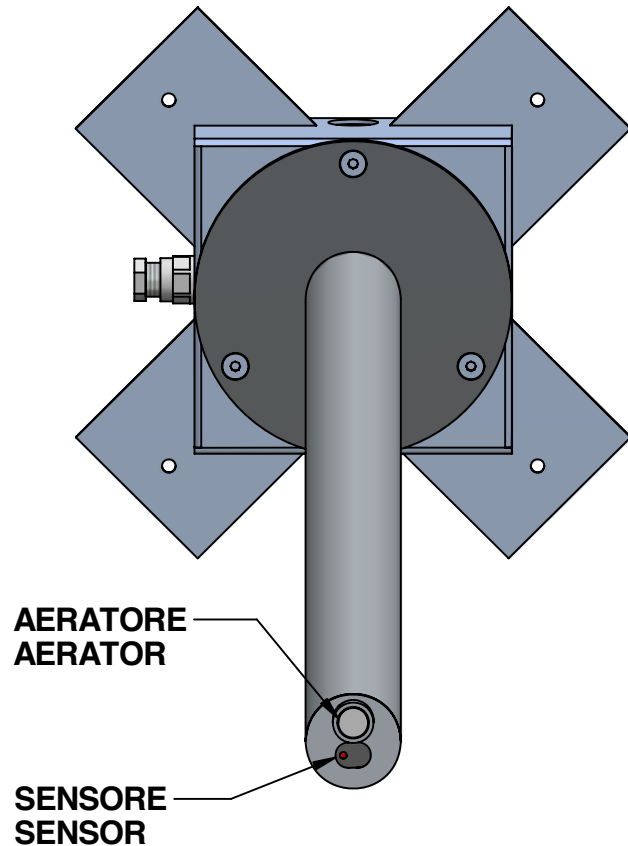
FISSARE LA BOCCA CON LE TRE VITI
E CON BRUGOLA ESAGONALE IN DOTAZIONE.

FIX THE SPOUT USING THE THREE SCREWS
CLOSING THEM THE EXAGONAL KEY YOU FIND
INTO THE PACKAGING.

REGOLAZIONE DELLA DISTANZA DI LETTURA SENSORE - REGULATION OF THE READING DISTANCE OF THE SENSOR

- 1) Aprire Scatola .
- 2) **Togliere l'alimentazione 100/240 dalla scatola.**
- 3) Ridare corrente all'alimentatore.
- 4) Mettere la mano a una distanza inferiore di 5 centimetri dal sensore mentre il Led rosso lampeggia.
- 5) Quando il led rosso rimane fisso, portare la mano alla distanza di rilevamento desiderata (CONSIGLIATA 7Cm).
- 6) Aspettare che il Led rosso si spenga prima di togliere la mano. La regolazione sarà così memorizzata.

- 1) Open the box.
- 2) **Switch off the 100/240 power for the box.**
- 3) Switch on power.
- 4) Put the hand from the sensor to a distance minus of 5 cms.While the red led flashing.
- 5) When the red led has fixed,put the handle at the desired distance to be seen.
- 6) Wait the red led switches off,then remove the handle.The new regulation has been stored.



Art-977/EL

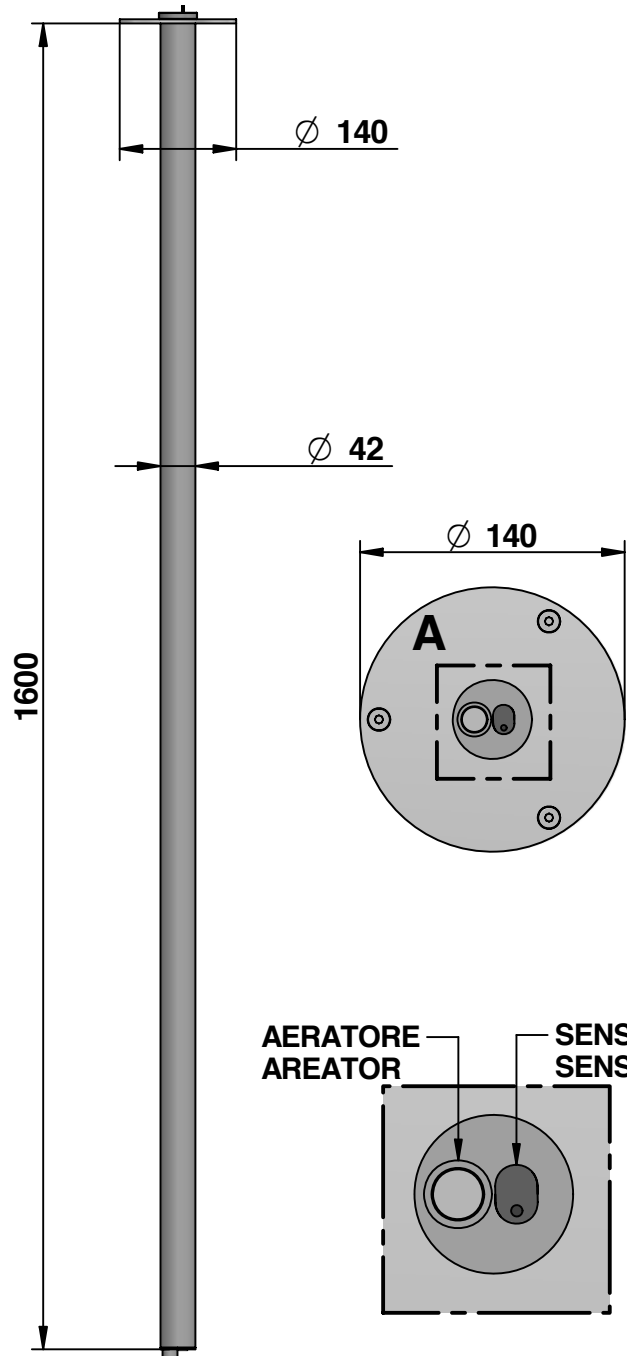
**INSTALLAZIONE
BOCCA A SOFFITTO ELETTRONICA
PER CARTONGESSO**

**ELECTRONIC CEILING SPOUT FOR CAVITY WALL
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

bongio
DAL 1936

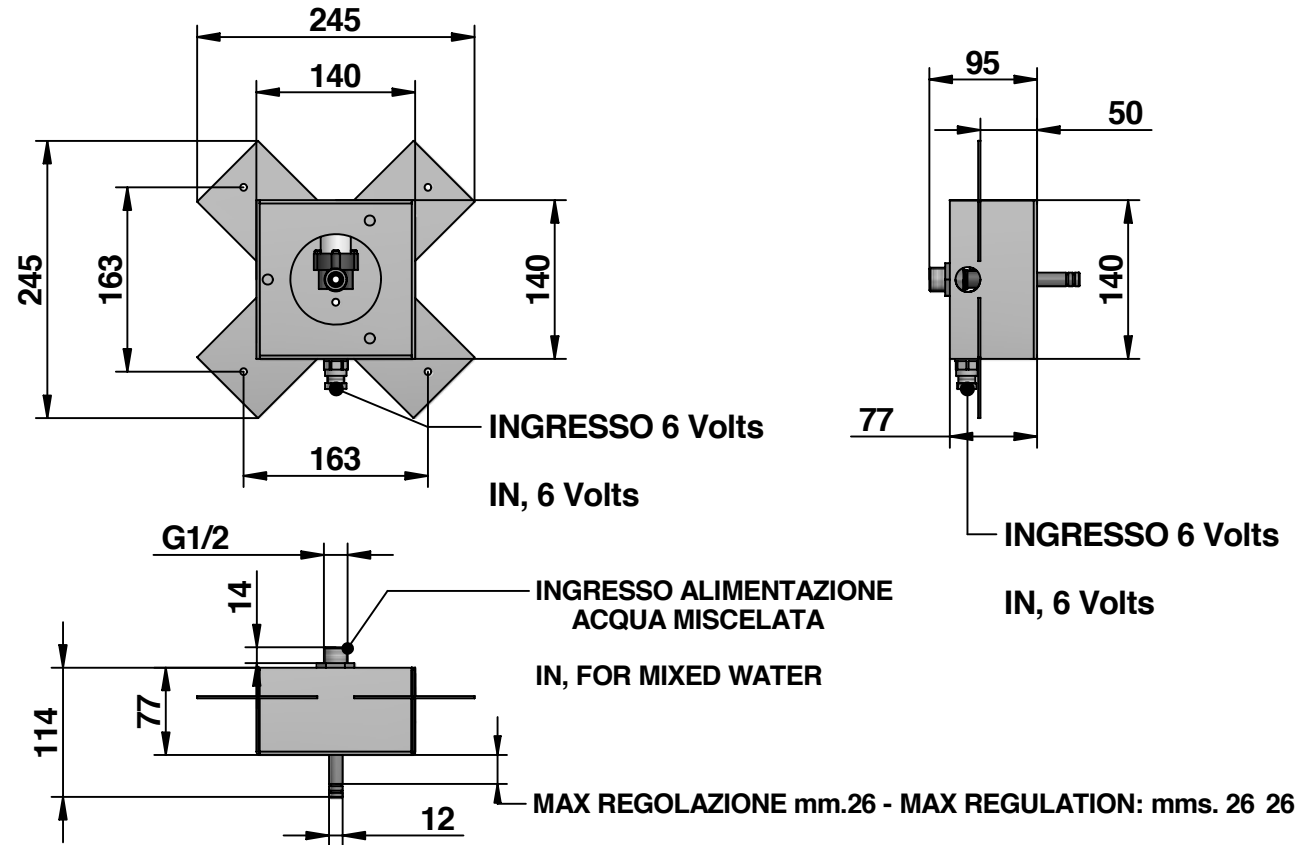
BOCCA A SOFFITTO ELETTRONICA Cm.1600

Cms. 1600 ELECTRONIC CEILING SPOUT

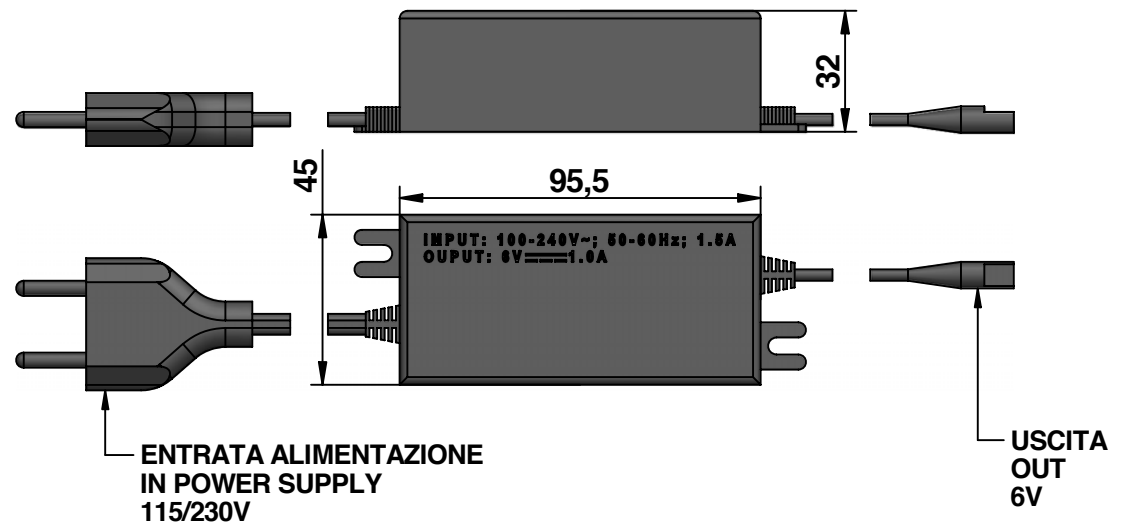


DETTAGLIO - DETAIL A

CASSETTA INCASSO CON ELETTROVALVOLA - BUILT IN BOX WITH ELECTRO VALVE



ALIMENTATORE STABILIZZATO 115/230V VAC - 6Vdc - STABILIZED POWER SUPPLY - 115/230 VAC - 6V dc

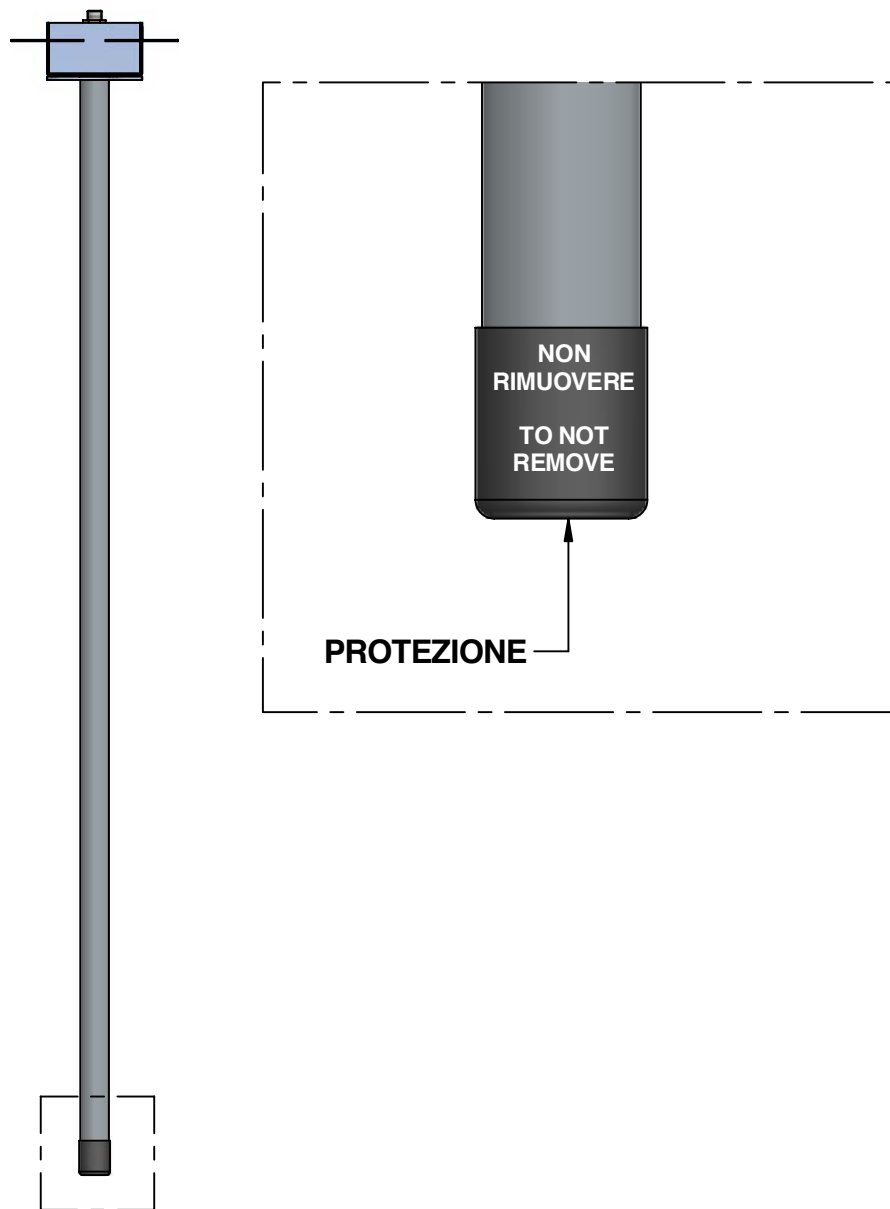


LE BOCHE A SOFFITTO VENGONO REGOLATE TUTTE AD UNA DISTANZA DI LETTURA DI 7 CM

ALLA FINE DI EVITARE QUALSIASI MODIFICA DELLA DISTANZA DI LETTURA, VI SUGGERIAMO DI NON TOGLIERE LA PROTEZIONE DALLA BOCCA DURANTE LA COMPLETA INSTALLAZIONE.

A 7 cmd READING DISTANCE OF THE SPOUT HAS BEEN PRE-REGULATED IN THE FACTORY.

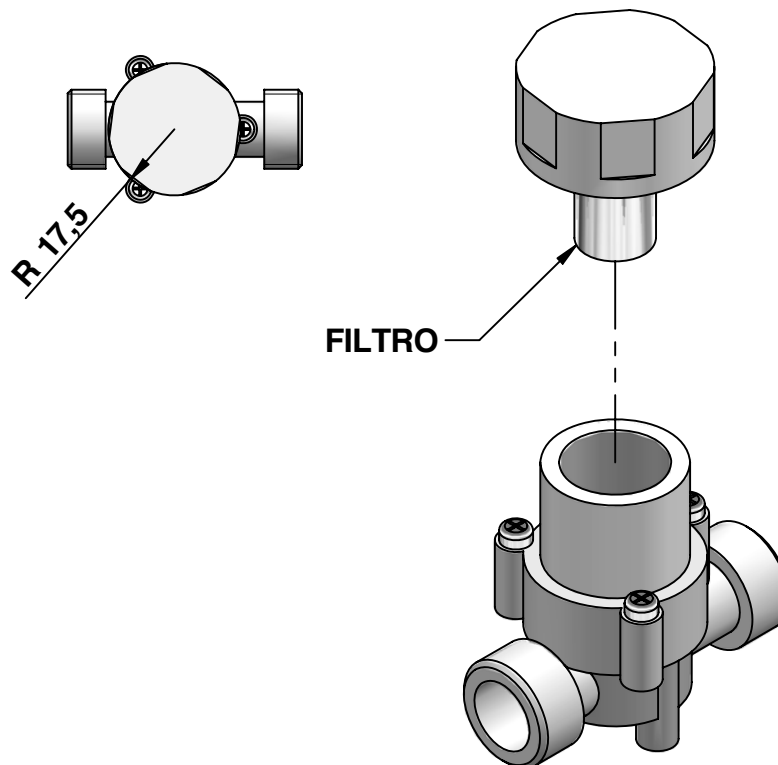
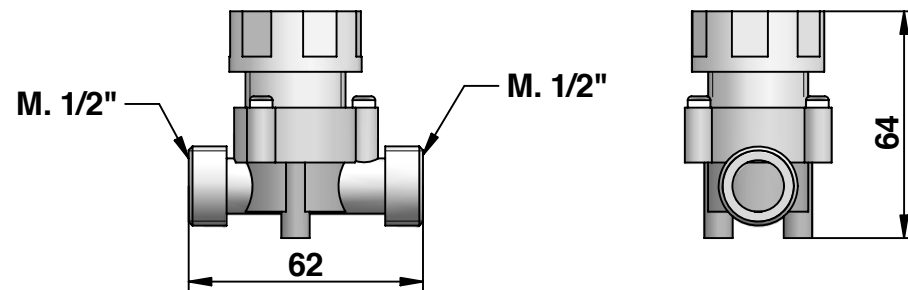
TO AVOID ANY CASUAL MODIFICATION OF THE READING DISTANCE, WE SUGGEST TO NOT REMOVE THE PROTECTION FROM THE SPOUT DURING THE INSTALLATION.



FILTRO - FILTER

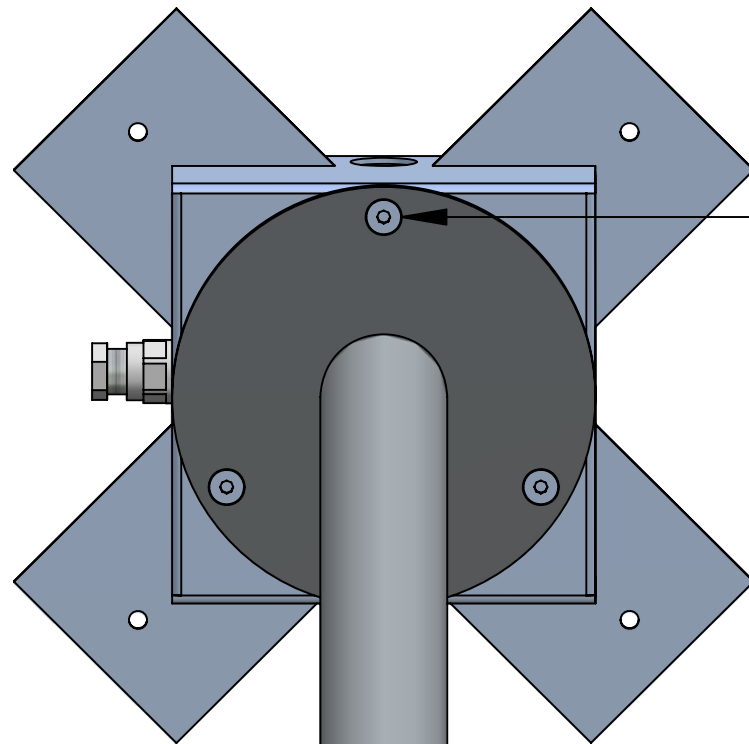
PER GARANTIRE UN BUON FUNZIONAMENTO DELL' ELETTRIVALVOLA, SI PREGA POSIZIONARE IL FILTRO IN DOTAZIONE, PRIMA DELL'ALIMENTAZIONE ACQUA ALLA BOCCA

TO GRANT THE CORRECT WORKING OF THE ELECTROVALVES, PLEASE PLACE THE FILTER YOU FIND IN THE BOX, BEFORE THE IN OF THE WATER TO THE SPOUT



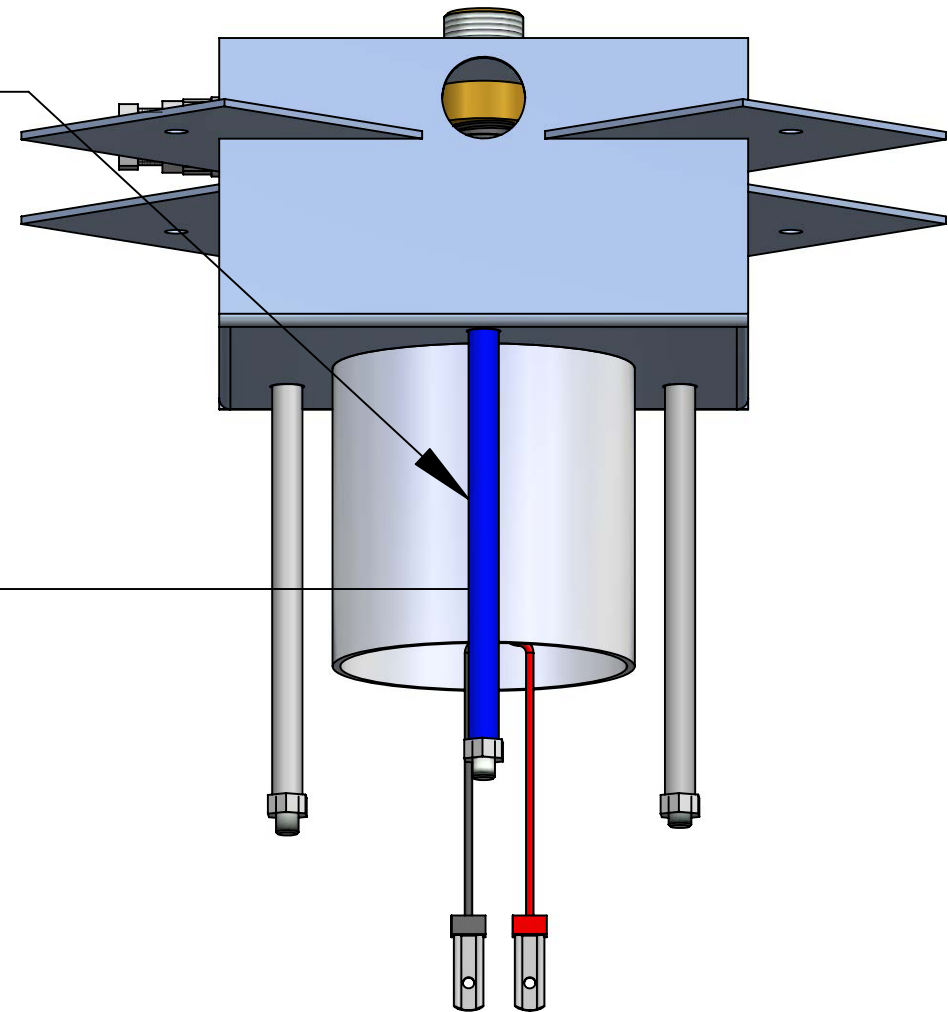
PER OTTENERE UNA CORRETTO POSIZIONAMENTO DELLA BOCCA
TENERE IL TUBETTO DI PROTEZIONE BLU
FRONTE UTILIZZO

TO HAVE A CORRECT INSTALLATION OF THE SPOUT,
PLEASE KEEP THE BLUE TUBE IN FRONT OF YOU.



AERATORE
AERATOR

SENSORE
SENSOR

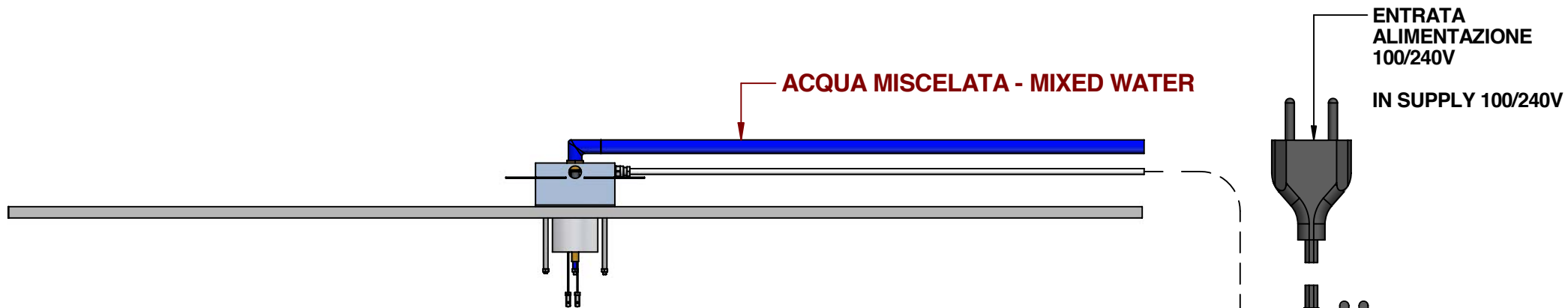


PROCEDERE ALLA LINEA DI COLLEGAMENTO DALL' ALIMENTATORE ALLA BOCCA CON IL CAVO IN DOTAZIONE DA 6V (M.5)

PER NON MODIFICARE LA DISTANZA PRE TARATA DI LETTURA DEL SENSORE .
NON ALIMENTARE LA LINEA 100/240 PRIMA DI AVER FINITO L'INSTALLAZIONE COMPLETA DELLA BOCCA A SOFFITTO .

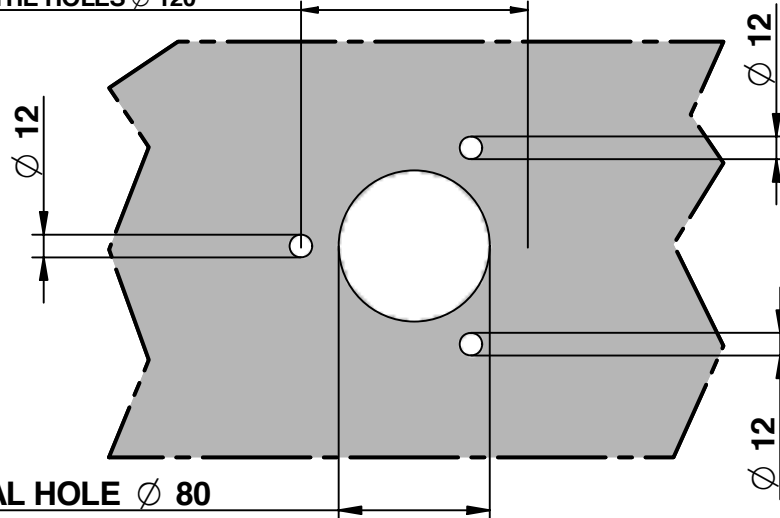
PREPARE THE CONNECTION FROM THE POWER SUPPLY TO THE SPOUT, USING THE 6V (M.5) CABLE THAT YOU FIND INTO THE PACKAGING.

IN ORDER TO AVOID TO AMEND THE PRE-REGISTERED DISTANCE OF WORKING OF THE SENSOR, PLEASE DO NOT SUPPLY THE LINE 115/230, BEFORE HAVING FINISHED THE FULL SPOUT INSTALLATION



DETTAGLIO FORATURA CARTONGESSO - DETAIL OF THE HOLE

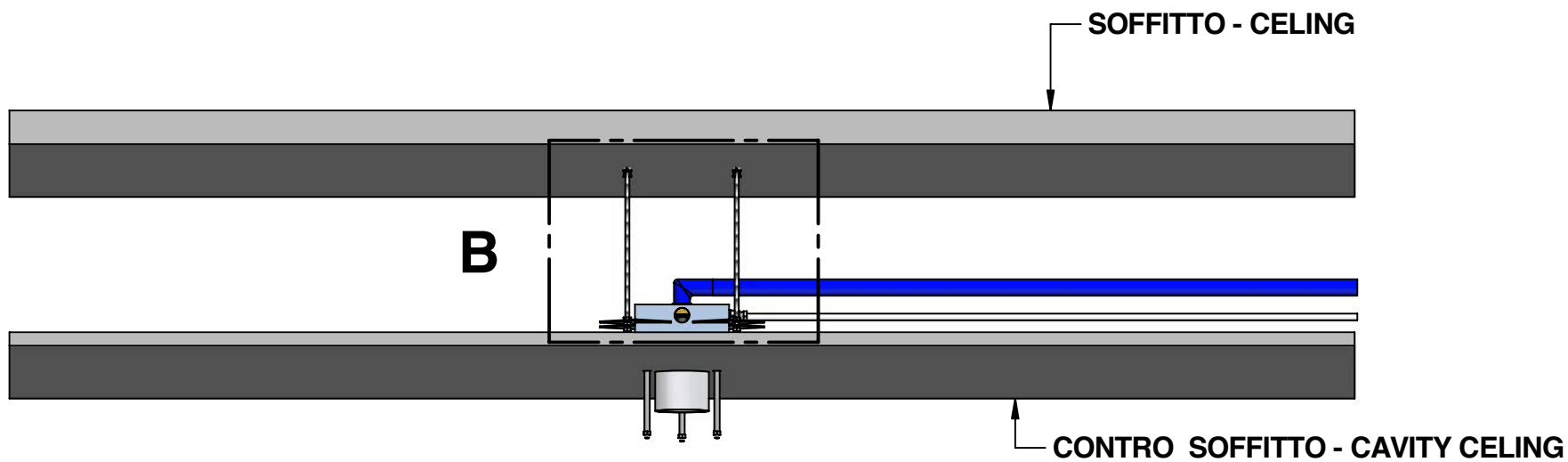
INTERASSE FORI - INTERAXE OF THE HOLES $\varnothing 120$



FORO CENTRALE - CENTRAL HOLE $\varnothing 80$

POSIZIONARE L'ALIMENTATORE
A DISTANZA NORME CEI DALL'IMPIANTO IDRAULICO

PLACE THE POWER SUPPLY
AT THE CORRECT DISTANCE FROM THE PLUMBING
PLANT, AS PER INDICATIONS OF THE CEI
STANDARDS

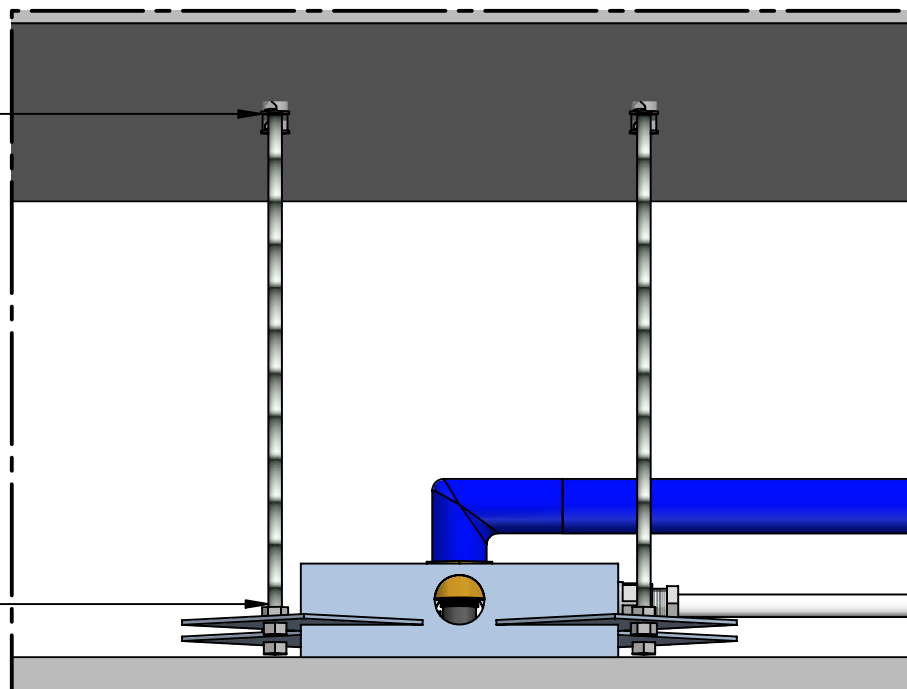


AVVITARE TIRANTI
AL SOFFITTO

SCREW THE SCREWS TO
THE CELING

FISSARE CASSETTA
CON I TIRANTI

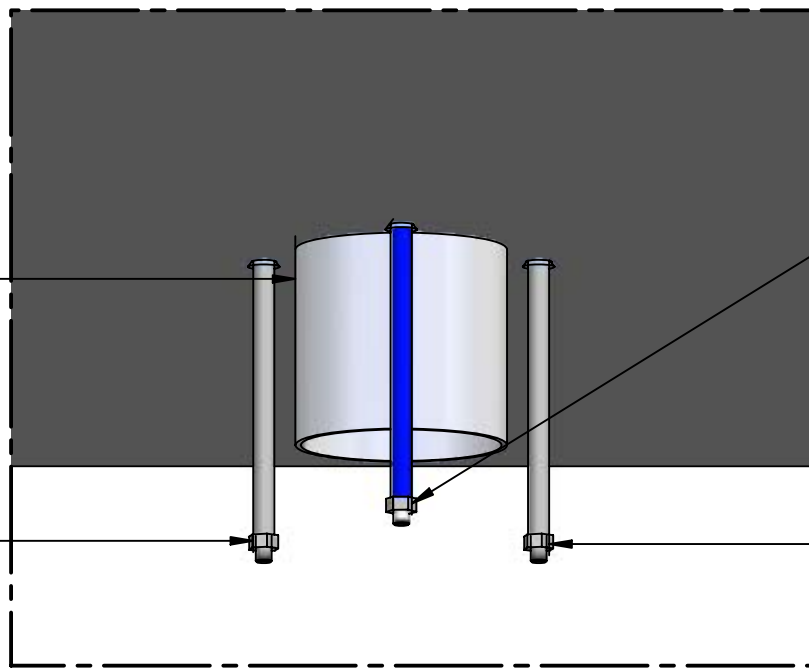
FIX THE BOX USING
THE RELATIVE SCREWS



DETTAGLIO - DETAIL B

ELIMINARE PROTEZIONE
REMOVE THE PROTECTION

SVITARE ED ELIMINARE
TIRANTI E TUBETTI DI PROTEZIONE
UNSCREW AND WASTE
THE TUBE PROTECTION

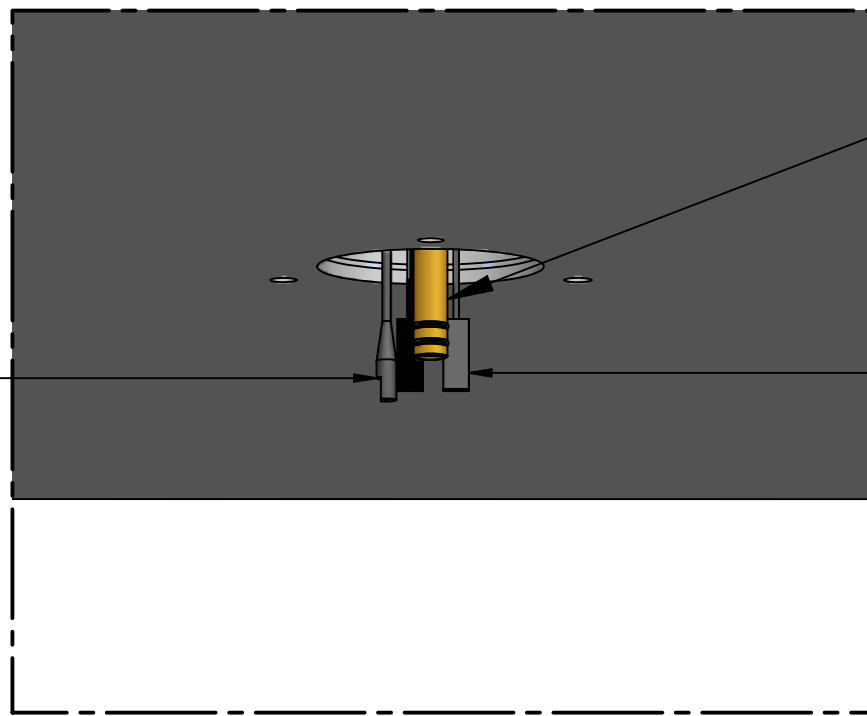


SVITARE ED ELIMINARE
TIRANTI E TUBETTI DI PROTEZIONE
UNSCREW AND WASTE
THE TUBE PROTECTION

SVITARE ED ELIMINARE
TIRANTI E TUBETTI DI PROTEZIONE
UNSCREW AND WASTE
THE TUBE PROTECTION

SITUAZIONE PRIMA DELL FISSAGGIO BOCCA - - - SITUATION BEFORE THE SPOUT FIXING

CONNETTORE
ALIMENTAZIONE SENSORE
CONNECTOR SENSOR SUPPLY

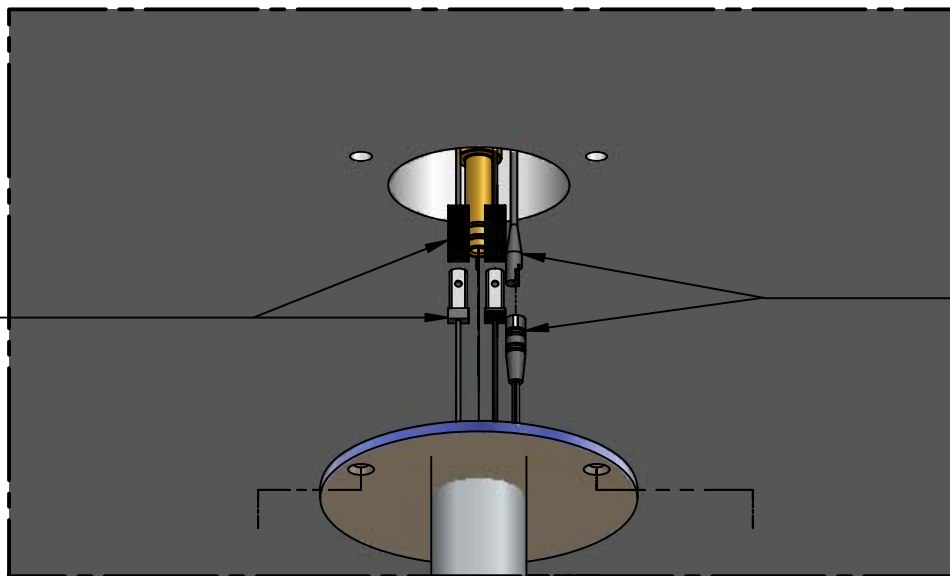


USCITA ACQUA
WATER EXIT

CONNETTORI
ELETTROVALVOLA
CONNECTOR
ELECTRO VALVE

1° COLLEGARE CAVI
DI ALIMENTAZIONE
ELETTROVALVOLA

1°CONNECT THE
POWER CABLES OF
ELECTRO VALVE

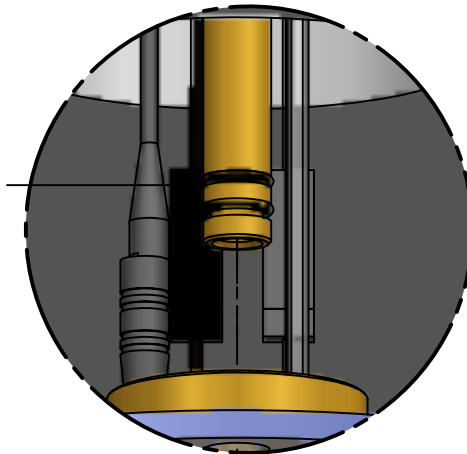


2° COLLEGARE CAVI
DI ALIMENTAZIONE SENSORE.

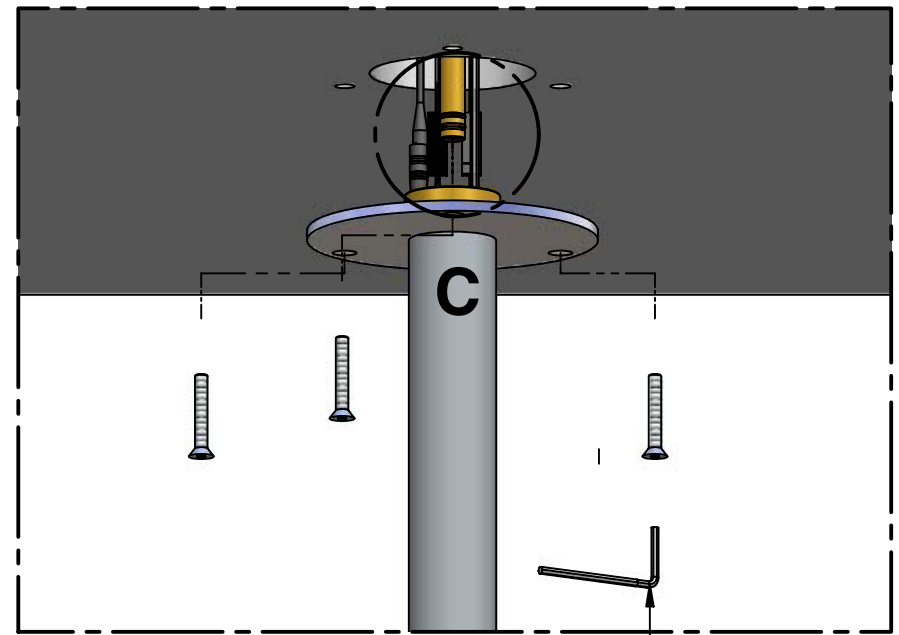
2°CONNECT THE CABLE OF
THE SENSOR SUPPLY

INSERIRE LA BOCCA
FACENDO ATTENZIONE
A NON DANNEGGIARE GLI Oring.

INSERT THE SPOUT
KEEPING ATTENTION TO NOT.
DAMAGE THE ORINGS



DETTAGLIO - DETAIL C



FISSARE LA BOCCA CON LE TRE VITI
E CON BRUGOLA ESAGONALE IN DOTAZIONE.

FIX THE SPOUT USING THE THREE SCREWS
CLOSING THEM THE EXAGONAL KEY YOU FIND
INTO THE PACKAGING.

REGOLAZIONE DELLA DISTANZA DI LETTURA SENSORE - REGULATION OF THE READING DISTANCE OF THE SENSOR

- 1) Aprire Scatola .
- 2) **Togliere l'alimentazione 100/240 dalla scatola.**
- 3) Ridare corrente all'alimentatore.
- 4) Mettere la mano a una distanza inferiore di 5 centimetri dal sensore mentre il Led rosso lampeggia.
- 5) Quando il led rosso rimane fisso, portare la mano alla distanza di rilevamento desiderata (CONSIGLIATA 7Cm).
- 6) Aspettare che il Led rosso si spenga prima di togliere la mano. La regolazione sarà così memorizzata.

- 1) Open the box.
- 2) **Switch off the 100/240 power for the box.**
- 3) Switch on power.
- 4) Put the hand from the sensor to a distance minus of 5 cms.While the red led flashing.
- 5) When the red led has fixed,put the handle at the desired distance to be seen.
- 6) Wait the red led switches off,then remove the handle.The new regulation has been stored.

